



## SLOVENSKY

### Priloga A: ES Vyhlasenie o zhode

My ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, Adresa spoločnosti: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg,BELGICKO**, poverujeme **Yasushi Fukaya** vytvorením technického spisu a vyhlasujeme v rámci našej výhradnej zodpovednosti, že produkt(y) -označenie: **Pracovné rádio**, označenie typov(ov): **DMR108**- spĺňa(jú) všetky platné ustanovenia **2014/53/EU** a tiež všetky platné ustanovenia nasledujúcich EC/EU smerníc: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

ES certifikát o typovej skúške pre **2014/53/EU**; Uposażený orgán: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Holandsko**, Identifikačné číslo: **0560**, Číslo certifikátu: **172140878/AA/00**, a sú vyrábané v súlade s nasledujúcimi Harmonizovanými normami: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, Draft EN 303 345 V1.1.7(2017), EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62311:2008, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Yasushi Fukaya, Riaditeľ - Makita Europe N.V.** (Označenie typu, sériové číslo (S/C), dátum a podpis na poslednej strane)

## ČEŠTINA

### Priloga A: EC Deklarace shody

My jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Místo podnikání: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIE**. Autorizujeme **Yasushi Fukaya** sestavením technické dokumentace a prohlásíme na naší vlastní odpovědnost, že produkt(y): Označení: **Pracovní rádio**. Typ(y) označení: **DMR108**. Splňuje všechna příslušná ustanovení **2014/53/EU** a také splňuje všechna příslušná ustanovení těchto směrnic EC/EU Dle pokynů: **2009/125/EC, 2011/65/EU**. EC zkušební typy dle **2014/53/EU**: Oznámeno subjektu: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nizozemí**, Identifikační číslo: **0560**, Číslo certifikátu: **172140878/AA/00**, a jsou vyrobeny v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, Draft EN 303 345 V1.1.7(2017), EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62311:2008, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Místo deklarace: **Kortenberg, Belgie**. Zodpovědná osoba: **Yasushi Fukaya, Ředitel - Makita Europe N.V.** (Označení typu, sériové číslo (S/N), datum a podpis na poslední straně)

## SLOVENČINA

### Priloga A: EC Izjava o skladnosti

Mi, kot proizvajalci: **Makita Europe N.V.**, Poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Pooblašamo **Yasushi Fukaya** za pripravo tehnične dokumentacije in polno odgovornostjo, da je proizvod; Oznaka: **Rádio za delovno mesto**. Oznaka tipa(ov): **DMR108**. Izpolnjuje vse ustrezne določbe iz leta **2014/53/EU** in tudi izpolnjuje vse ustrezne določbe naslednjih direktiv: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

ES-tip pregleda za **2014/53/EU**; Obveščeni organ: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nizozemska**, Identifikacijska številka: **0560**, številka certifikata: **172140878/AA/00**, in so izdelani v skladu z naslednjimi usklajenimi standardi: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, Draft EN 303 345 V1.1.7(2017), EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62311:2008, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Mesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Yasushi Fukaya, direktor - Makita Europe N.V.** (Oznaka tipa, serijska številka (S/N), datum in podpis na zadnji strani).

## SHQP

### Aneksi A: Deklarata e Konformitetit të KE-së

Ne si prodhuesit: **Makita Europe N.V.**, Selia e biznesit: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGJIKË**. Autorizojmë **Yasushi Fukaya** për hartim e skedarit teknik dhe deklarim nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkti(et); Përcaktimi: **Rádio për në vendin e punës**. Përcaktimi i llojit(eve): **DMR108**. Plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të ligjit **2014/53/EU** dhe gjithashtu plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të Direktivave të KE-së/BE-së të mëposhtme: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Lloji i ekzaminimit të KE-së për **2014/53/EU**; Organi i njohur: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Holanda**, Numri i identifikimit: **0560**, Numri i certifikatës: **172140878/AA/00**, dhe janë prodhuar në përputhje me standardet e mëposhtme të harmonizuara: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, Draft EN 303 345 V1.1.7(2017), EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62311:2008, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Vendi i deklarimit: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Yasushi Fukaya, Drejtor - Makita Europe N.V.** (Përcaktimi i llojit, numri i sensit (S/N), data dhe nënshkrimi në faqen e fundit)

## БЪЛГАРСКИ

### Анекс А: ЕС Декларация за съответствие

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, бизнес адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Yasushi Fukaya** да състави техническо досие и декларираме на своя лична отговорност, че продуктът (ите), Предназначение: **Радио за работен обект**. Типово определение: **DMR108**. Отговарят на всички приложими разпоредби на **2014/53/EU** и също отговарят на всички съответни разпоредби на следните директиви на ЕО / ЕС: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

EO-тип изследване за **2014/53/EU**; Нотифициран орган: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Холандия**, Идентификационен номер: **0560**, Сертификат номер: **172140878/AA/00**, и са произведени в съгласие със следните хармонизирани стандарти: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, Draft EN 303 345 V1.1.7(2017), EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62311:2008, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Място на декларация: **Kortenberg, Белгия**. Отговорно лице: **Yasushi Fukaya, директор - Makita Europe N.V.** (Типово определение, серийен номер (S/N), дата и подпис на последната страница)

## HRVATSKI

### Dodatak A: EC izjava o skladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, Poslovna adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Ovlašteni **Yasushi Fukaya** za sastavljanje tehničke dokumentacije i izjave odgovornosti da proizvod (i); Oznaka: **Radioprijemnik za gradilište**. Oznaka model (a) : **DMR108**. Ispunjava sve relevantne odredbe **2014/53/EU** i ispunjava sve relevantne odredbe skladno sljedećim direktivama EC / EU: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

EC model provjere za **2014/53/EU**; Tijelo za ocjenu skladnosti: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nizozemska**, Identifikacioni broj: **0560**, Certifikat broj: **172140878/AA/00**, a proizvedeni su u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, Draft EN 303 345 V1.1.7(2017), EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62311:2008, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Mjesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Yasushi Fukaya, Direktor - Makita Europe N.V.** (Oznaka modela, serijski broj (S / N), datum i potpis na zadnjoj stranici)

## МАКЕДОНСКИ

### Анекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Yasushi Fukaya** за составување на техничката датотека и изјавуваме под наша лична одговорност дека производот (ите); Ознака: **Радио за работно место**. Ознака на тип(ови): **DMR108**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2014/53/EU** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

ЕЗ испитување на типот за **2014/53/EU**; Известен орган: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Холандија**, Идентификациски број: **0560**, Број на сертификат: **172140878/AA/00**, и се произведени во согласност со следните хармонизирани стандарди: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, Draft EN 303 345 V1.1.7(2017), EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62311:2008, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Yasushi Fukaya, Директор - Makita Europe N.V.** (Ознака на тип, сериски број (С/Б), датум и потпис на последната страница)

## ROMÂNĂ

### Anexa A: Declarație de conformitate EC

Noi, în calitate de producători: **Makita Europe N.V.**, adresa de afaceri: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, îl autorizăm pe **Yasushi Fukaya** pentru complierea fișei tehnice și declarăm singura noastră responsabilitate că produsul(e); Denumire: **Радио за работно место**. Denumire tip(uri): **DMR108**. Îndeplinește toate condițiile relevante ale **2014/53/EU** și, de asemenea, îndeplinește toate condițiile relevante ale următoarelor directive EC/EU: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

Examinare-tip EC pentru **2014/53/EU**; Organismul notificat: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Olanda**, Număr de identificare: **0560**, Număr certficat: **172140878/AA/00**, și sunt produse în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, Draft EN 303 345 V1.1.7(2017), EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62311:2008, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoană responsabilă: **Yasushi Fukaya, Director - Makita Europe N.V.** (Denumire tip, număr de serie (S/N), dată și semnătură pe ultima pagină)

## SRPSKI

### Aneks A: Deklaracija o usaglašenosti EK

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, poslovna adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIJA**; ovlašćujemo **Yasushi Fukaya** za izradu stručne dokumentacije i izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da proizvod(i); Oznaka: **Радио за радилиште**; Oznaka tipa: **DMR108**, ispunjava sve značajne odredbe direktive **2014/53/EU** i takođe ispunjava sve značajne odredbe sledećih direktiva EK/EU: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

Vrsta ispitivanja EK za **2014/53/EU**; Ovlašćenog tela: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Holandija**, Identifikacioni broj: **0560**, Broj certifikata: **172140878/AA/00**, i proizvedeni su u skladu sa sledećim usaglašenim standardima: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, Draft EN 303 345 V1.1.7(2017), EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62311:2008, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Mesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorno lice: **Yasushi Fukaya, Direktor - Makita Europe N.V.** (oznaka tipa, serijski broj (S/N), datum i potpis su na poslednjoj strani)

## РУССКИЙ

### Приложение А: Декларация соответствия ЕС

Наша компания-производитель: **Makita Europe N.V.**, служебный адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛЬГИЯ**, предоставляет право **Yasushi Fukaya** передавать техническую документацию и заявлять под нашу исключительную ответственность, что продукция, наименование: **Радиоприемник**, тип(ы) наименования(ий): **DMR108**, отвечает всем соответствующим положениям директивы **2014/53/EU**, а также выполняет все соответствующие положения следующих директив ЕС / ЕС: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

Разновидность проверки ЕС **2014/53/EU**; уполномоченный орган: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Нидерланды**, идентификационный номер: **0560**, идентификационный номер: **172140878/AA/00**, произведена в соответствии со следующими согласованными стандартами: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, Draft EN 303 345 V1.1.7(2017), EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62311:2008, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Место декларации: **Kortenberg, Бельгия**. Ответственное лицо: **Yasushi Fukaya, директор - Makita Europe N.V.** (тип наименования, серийный номер (С/№), дата и подпись на последней странице)

## Українська

### Додаток А: Декларація відповідності ЄС

Наша компанія-виробник: **Makita Europe N.V.**, службова адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛЬГІЯ**, надає право **Yasushi Fukaya** передавати технічну документацію і заявляти під нашу виключну відповідальність, що продукція, найменування: **Радіоприймач для використання на робочому місці**, тип(и) найменування(ь): **DMR108**, відповідає усім відповідним положенням директиви ЄС **2014/53/EU**, а також виконує всі відповідні положення наступних директив ЄС / ЄС: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

Різнovidність перевірки ЄС **2014/53/EU**; уповноважений орган: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar**, ідентифікаційний номер: **0560**, сертифікаційний номер: **172140878/AA/00**, проведена у відповідності до наступних узгоджених стандартів: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, Draft EN 303 345 V1.1.7(2017), EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62311:2008, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Місце декларації: **Kortenberg, Бельгія**. Відповідальна особа: **Yasushi Fukaya, директор - Makita Europe N.V.** (тип найменування, серійний номер (С / №), дата і підпис на останній сторінці).

## 繁體中文

### 附件 A：歐盟符合性聲明

我們是一家製造商，名為 **Makita Europe N.V.**，公司地址為 **Jan-Baptist Vinkstraat 2,3070 Kortenberg,BELGIUM**。授權予 **Yasushi Fukaya** 負責技術檔的彙編，並在我們對產品的唯一責任下進行申報，名稱：**收音機**，型號：**DMR108**。符合 **2014/53/EU** 的所有相關規定，並符合如下 EC /EU 指令 **2009/125/EC, 2011/65/EU** 的所有相關規定。

**2014/53/EU** 的 EC 類型檢驗；通知機構：**Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar**，The Netherlands，設備編號：**0560**，證書編號：**172140878/AA/00**，並按照以下列統一標準製造：**EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, Draft EN 303 345 V1.1.7(2017), EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62311:2008, EN 62479:2010, EN 50581:2012**。

聲明地點：**Kortenberg, Belçika**。負責人：**Yasushi Fukaya - Makita Europe N.V.** (指定型號，序號 (S/N)，日期和簽名在文件最後)

## العربية

### الملحق A: الملقح A: إعلان الاتحاد الأوروبي للمطبقة

لكوننا المصنعين: **N.V. Europe Makita**، عنوان العمل: **Kortenberg 3070, 2 Vinkstraat Jan-Baptist**، نؤيد **Fukaya Yasushi** لتجميع الملف الفني ونعلن على مسؤوليتنا وحدنا أن المنتج (المنتجات)؛ تسمية: **راديو خاص بمواقع العمل** تسمية نوع (الأنواع): **DMR108**، يستوفي جميع الأحكام ذات الصلة ل **EU/53/2014** ويحقق أيضاً جميع الأحكام ذات الصلة لتوجيهات المفوضية الأوروبية / الاتحاد الأوروبي التالية: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

نوع الفحص الأوروبي ل **EU/53/2014**؛ إشعار الهيئة: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, هولندا**، رقم التعريف: **0560**، رقم الشهادة: **172140878 /AA/00**، ويتم تصنيعها وفقاً للمعايير الموحدة التالية: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, Draft EN 303 345 V1.1.7(2017), EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62311:2008, EN 62479:2010, EN 50581:2012**.

موقع الإعلان: **Kortenberg, بلجيكا**. الشخص المسؤول: **Yasushi Fukaya** مدير - **N.V. Europe Makita** (تسمية النوع، والرقم التسلسلي (N/S)، والتاريخ والتوقيع على الصفحة الأخيرة)

31.7.2018

**Makita Europe N.V.**

Jan-Baptist Vinkstraat 2,  
3070 Kortenberg, Belgium